

工程合約編號 DC/2020/05

搬遷沙田污水處理廠往岩洞 - 主體岩洞建造工程

社區聯絡小組第五次會議記錄

日期 : 2023 年 1 月 12 日 (星期四)
時間 : 上午 10 時正至 11 時 30 分
地點 : 馬鞍山梅子林路 社區聯絡中心

出席人士

鄭仲恒議員	沙田區議會 (錦泰)
鍾禮謙議員	沙田區議會 (馬鞍山中心)
沙田民政事務處代表	
香港賽馬會代表	
亞公角漁民新村代表	
梅子林村代表	
嘉華星濤灣管理處代表	
碧濤花園三期業主立案法團代表	
海典灣管理處代表	
欣安邨物業辦事處代表	
基督教香港信義會馬鞍山長者地區中心代表	
基督教香港信義會社會服務部代表	
突破青年村代表	

渠務署代表

1 梁家聰先生	岩洞工程部總工程師
2 盧秋玲女士	岩洞工程部高級工程師
3 王曉輝先生	岩洞工程部高級土力工程師
4 洪正陽先生	岩洞工程部工程師
5 許芳琳女士	岩洞工程部工程師
6 高鳴遠先生	岩洞工程部土力工程師

顧問工程師 - 艾奕康有限公司代表

- | | | |
|---|-------|----------|
| 1 | 李崇添先生 | 公司董事 |
| 2 | 潘演生先生 | 駐地盤首席工程師 |
| 3 | 梁智敏先生 | 駐地盤總工程師 |
| 4 | 方煜暉先生 | 駐地盤工程師 |
| 5 | 黃翠紅小姐 | 駐地盤工程師 |
| 6 | 洪景濤先生 | 駐地盤助理工程師 |

環境監測顧問 - 獨立環境核查代表

- | | | |
|---|-------|----------------------|
| 1 | 羅銳雄先生 | 獨立環境核查人 - 凱淇環境顧問有限公司 |
|---|-------|----------------------|

環境監測顧問-環境小組代表

- | | | |
|---|-------|----------------------|
| 1 | 甄錦銘先生 | 環境小組組長 - 華益環保科技有限公司 |
| 2 | 張業良先生 | 環境小組組代表 - 華益環保科技有限公司 |

承建商-中國建築-愛銘聯營代表

- | | | |
|---|-------|--------|
| 1 | 鍾發明先生 | 助理項目總監 |
| 2 | 江明 先生 | 地盤代表 |

出席人數：36 人

參考編號

議題／討論

1. 介紹會議流程

1.1 **顧問工程師代表方煜暉先生**歡迎各位參加是次社區聯絡小組會議。希望透過這個會議，為社區持份者講解搬遷沙田污水處理廠往岩洞計劃工程的最新情況和施工安排，以及與社區持份者保持緊密聯繫，聆聽社區對工程的意見及解答社區對工程的疑問。

1.2 **方煜暉先生**簡報是次會議流程為：

- a) 社區聯絡小組；
- b) 計劃簡介；
- c) 工程進度；
- d) 交通安排；
- e) 環境保護；
- f) 美化圍板及防爆門；
- g) 社區聯絡工作；及
- h) 餘下階段工程簡介。

2. 簡報

2.1 **渠務署代表盧秋玲女士**介紹社區聯絡小組功能：

- a) 與社區持份者保持緊密聯繫；
- b) 定期舉行簡報會介紹工程進度及施工安排；
- c) 聆聽社區對工程的意見；
- d) 解答社區對工程的疑問；及
- e) 在收集意見後，作出合適的處理以優化施工安排。

2.2 **盧秋玲女士**簡介搬遷沙田污水處理廠往岩洞計劃內容，包括(詳情可參看簡報)：

- a) 簡述工程計劃：
 - (i) 工地開拓及連接隧道建造工程(已完成)；
 - (ii) 主體岩洞建造及上游污水收集系統工程；
 - (iii) 附屬建築物、岩洞通風系統及相關工程；

- (iv) 污水處理設施裝置及餘下工程；及
- (v) 現有沙田污水處理廠解除運作及拆卸工程。
- b) 岩洞污水處理廠模擬圖；
- c) 搬遷計劃設計電腦模擬效果；
- d) 第一階段工程 - 全部已竣工。

2.3 顧問工程師代表梁智敏先生講解第二階段工程 - 主體岩洞建造工程的最新進度，包括(詳情可參看簡報)：

- a) 已完成的工程：
 - (i) 建造臨時爆炸品存所
- b) 進行中工程：
 - (i) 爆破工程：
 - 於 2022 年 1 月展開；
 - 一般情況下，於每個工作天的下午 4- 5 時進行；及
 - 即使遇上罕見情況，或會稍遲於晚上 7 時進行爆破，但會於礦務部批准下方會進行。
 - (ii) 以鑽爆方法建造主體岩洞建築群；
 - (iii) 於副連接隧道入口處進行工地平整工程；
 - (iv) 副連接隧道建造工程；
 - (v) 排放水輸送隧道建造工程；及
 - (vi) 以明挖及鑽爆方法建造通風井：
 - 建造臨時隔音屏障；
 - 將會興建臨時保護蓋，確保將沙塵及工程聲浪降至最低。

2.4 梁智敏先生續表示，為減少對亞公角街交通的影響，第二階段工程期間將採取以下臨時交通安排，包括：

- a) 新增工地出入口：
 - (i) 馬鞍山路南行線的慢線；及

(ii) 大老山公路慢線的單行線；

b) 讓泥頭車由工地直出馬鞍山路及大老山公路。

2.5 梁智敏先生向與會者解釋本工程的环境保護措施如下：

a) 針對空氣質素及噪音的环境監測及審核；

b) 工地环境保護，包括防噪音、防塵及回收升級再造；

c) 減少蚊患、野生動物滋擾的方案；及

d) 保育及回收再造。

2.6 梁智敏先生表示為了讓工地融入附近环境，工程團隊採取了以下美化措施，包括：

a) 為亞公角街邊的圍板，設計及安裝美化又富教育意義的圍板；

b) 為亞公角山路的工地出入口，設計及安裝美化又富教育意義的圍板及閘門；及

c) 計劃設計及美化副連接隧道的防爆門。

2.7 梁智敏先生講解本工程團隊一直透過不同途徑進行社區聯絡工作，包括：

a) 設立社區聯絡中心；

b) 派發工程簡訊、工程通告及網上宣傳；

c) 安排參觀到訪及學校講座；及

d) 舉辦義工服務。

2.8 渠務署代表盧秋玲女士向與會者介紹第二階段工程 - 上游污水收集系統工程，包括：

a) 由沙田主污水泵房興建一條約 1.9 公里、直徑 800 毫米的加壓污水管；

b) 修復連接馬鞍山污水泵房現有約 1.4 公里、直徑 1200 毫米的雙管式加壓污水管；

c) 計劃中的工程：

- (i) 在源禾路（近沙田消防局）的加壓污水管建造工程；
- (ii) 於亞公角街花園進行喉管修復挖掘工程；
- (iii) 在恆信街（近富安花園巴士總站）進行喉管修復挖掘工程；及
- (iv) 在沙田污水處理廠興建中途污水泵房。

2.9 盧秋玲女士續介紹本計劃的餘下工程，包括：

- a) 於岩洞主連接隧道入口及副連接隧道入口興建附屬建築物及相關設施；
- b) 建造緊急排放管道及接駁至位於現有沙田污水處理廠的排放管道；
- c) 於岩洞內建造通風系統及相關電氣系統；
- d) 於岩洞內建造污水處理設施裝置；及
- e) 停止現有沙田污水處理廠的運作和進行拆卸。

3 討論事項

3.1 梁智敏先生邀請與會者就搬遷計劃提出意見。

3.2 工程團隊於工程簡報會上詳細回應有關意見及關注事項，並歸納如下：

於沙田污水處理廠進行的工程

- Q1. 擔心於沙田污水處理廠附近進行工程時發出的聲浪，會影響附近宿舍住戶及馬匹。
- A1. 工程團隊將一如以往地和相關持份者保持緊密溝通，會預早提供工程時間表、工序安排、施工方法和減低工程聲浪的方法等。
- Q2. 就沙田污水廠現址土地的發展方向，希望取得較全面的資訊。
- A2. 工程團隊表示相關政策局和部門會適時就沙田污水處理廠搬遷後騰出土地的發展用途進行研究。渠務署則負責推展此項搬遷工程，以期盡快騰出土地配合相關發展。

- Q3. 預計拆卸沙田污水處理廠日期。
- A3. **工程團隊**表示現正為餘下工程包括拆卸污水處理廠進行詳細設計，會適時並有序地推展工程，預期大約在 2031 年完成整項計劃。

沙田污水處理廠的氣味外洩及未來沙田岩洞污水處理廠的氣味管理設施

- Q4. 拆卸沙田污水處理廠過程中及未來沙田岩洞污水處理廠處理異味的措施及已處理污水的排放位置。
- A4. **工程團隊**表示岩洞猶如一個天然屏障，更有利管理未來岩洞污水處理廠的氣味。而且，新建的岩洞污水處理廠會設置較先進的氣味管理設施，增加管理氣味的效能。我們在計劃拆卸沙田污水處理廠時會考慮合適的除味安排。另外，岩洞污水處理廠經處理的排放水將會經啟德河排放至維多利亞港，跟現時沙田污水處理廠的安排一樣。
- Q5. 源禾路的上游污水收集系統工程的完工日期。
- A5. 上述工程為期大約兩年。工程使用無坑挖掘方法敷設污水管，對附近交通及附近設施影響會相對較少。**工程團隊**會繼續和相關持份者保持聯絡。

- Q6. 未來沙田岩洞污水處理廠排放氣體濃度的監察標準及量度方法。同時建議以人手巡查及辨別異味滋擾情況。
- A6. 就監察及管理氣味方面，**工程團隊**將以量度硫化氫以及其他氣體的濃度，作為監察氣味對附近環境影響的標準。另外未來沙田岩洞污水處理廠，將會設置先進的除味裝置，以更加有效管理氣味。

工程團隊與持份者的溝通

- Q7. 希望**工程團隊**能持續及定時與持份者保持溝通。
- A7. **工程團隊**會繼續與持份者持續及定時溝通。

- Q8. 希望工程團隊能提供直接反映意見的渠道。
- A8. 建議可以直接聯絡本工程駐地盤工程師黃翠紅女士及方煜暉先生。

於亞公角入水口進行的工程

- Q9. 工地大型車輛出入亞公角閘位時，導致閘口位置的道路破損，擔心會影響道路使用者的安全。而工程產生的沙塵亦影響當區居民的日常生活。
- A9. 工程團隊稍後會與相關持份者一起到現場視察路面損壞情況，再作跟進。就沙塵方面，工程團隊於檢討現時水車及霧砲的使用情況後，採取適當措施及調配。

(會後備註：承建商已於 1 月 18 日修補上述路面，並會盡力增加指揮員於上址指揮交通。就沙塵問題，承建商估計為爆破工序完成後出現的煙霧，隨風吹往亞公角漁民新村。承建商已增加霧炮機，以改善上述情況，並於日後再檢討成效。)

(會後備註：渠務署亦會就擬建於恆信街的喉管修復挖掘工程諮詢相關持份者。)

4 會議於上午十一時十五分結束。

- 完 -